

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik

**Band:** 32 (1970)

**Heft:** 8

**Vorwort:** Ein herzliches Willkomm den "FAT-Mitteilungen"

**Autor:** Bächler, H.

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# **Ein herzliches Willkomm den «FAT-Mitteilungen»**

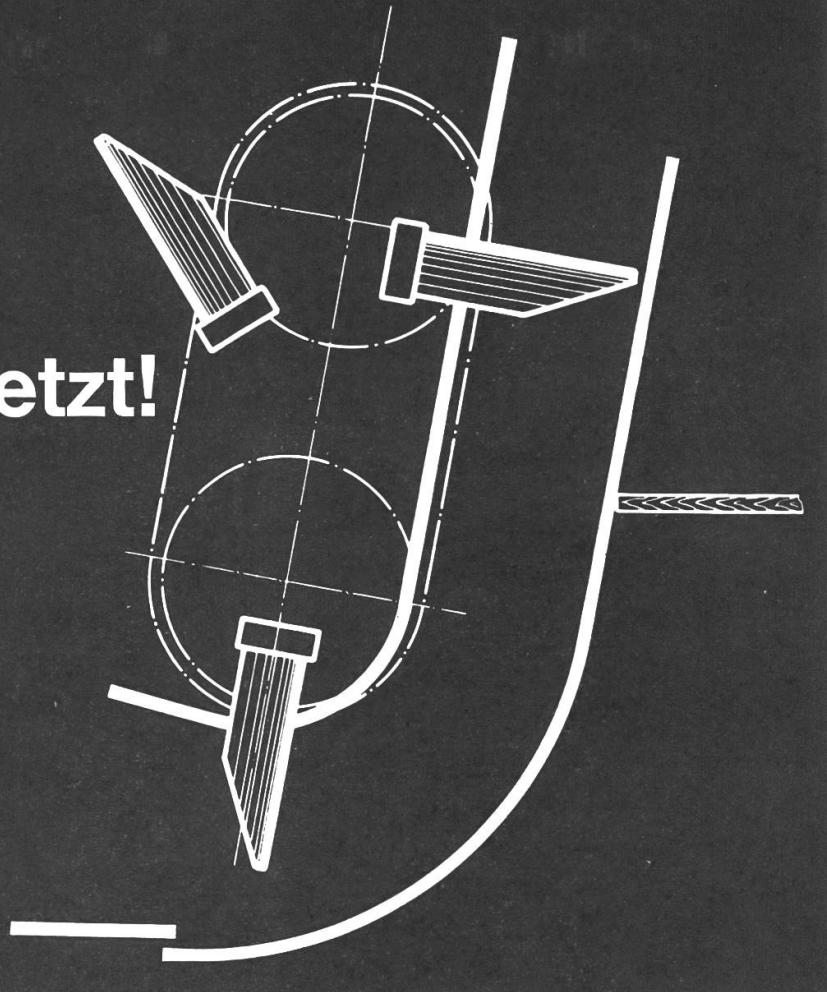
*Beginn der ersten Serie der Mitteilungen der Eidg. Forschungsanstalt für Betriebswirtschaft und Landtechnik in Tänikon.*

*Wir freuen uns, den Mitgliedern des Schweiz. Traktorverbandes und allen Lesern unserer Zeitschrift mitteilen zu dürfen, dass mit dieser Nummer des «Traktor» die Schweiz. Forschungsanstalt für Betriebswirtschaft und Landtechnik in regelmässiger Folge Mitteilungen über ihre Tätigkeit erscheinen lassen wird. Es geschieht dies in Fortsetzung der während mehr als zehn Jahren fruchtbaren Zusammenarbeit mit dem Institut für Landmaschinenwesen und Landarbeitstechnik (IMA) in Brugg, das nun der neuen Forschungsanstalt in Tänikon TG einverleibt wurde. Im Sinne einer raschen, auf die Praxis zugeschnittenen Information wird der Leser in Zukunft über die Versuchs- und Prüfungsergebnisse dieser neu gegründeten Forschungsanstalt orientiert werden. Wir glauben, damit ein zweifaches Ziel zu erreichen: einmal die breite Praxis über die neuesten Ergebnisse der Forschungsanstalt ins Bild zu setzen, und zweitens, die Forschungsanstalt als solche in der breiten Praxis bekannt zu machen und zu verankern. Auf diese Weise soll in Form gegenseitiger Anregungen eine fruchtbare Zusammenarbeit zwischen Forschung und Praxis entstehen. Mit 40 000 Exemplaren in deutscher, französischer und italienischer Sprache ist unsere Zeitschrift, als einzige auf landtechnische Probleme spezialisierte Veröffentlichung, sicherlich bestens geeignet, diesem Zwecke zu dienen.*

*Wir wissen, dass die Direktion der Forschungsanstalt, um die sich ein ausgezeichnetes Arbeitsteam formiert hat, sowohl theoretisch wie praktisch, die besten Voraussetzungen bietet. Wir wünschen diesem Arbeitsteam zur Erfüllung seiner anspruchsvollen aber auch schönen Aufgabe volles Gelingen. Als Herausgeber dieser Zeitschrift bringen wir der neuen Forschungsanstalt unser Vertrauen entgegen und hoffen, im Sinne einer in offenem und fortschrittlichem Geiste getragenen Zusammenarbeit, der Landwirtschaft in ihrem schweren Existenzkampf helfen zu können.*

*H. Bächler, ing. agr.  
Zentralpräsident*

# Er hat sich durchgesetzt!



Der Förderelevator im Agrar-Ladewagen wird von einer immer grösseren Kundenzahl bevorzugt. Tausende von Landwirten haben den Agrar-Ladewagen und damit das Elevator-Fördersystem gewählt. Sie alle schätzen den stossfreien Lauf und das schonende, gleichmässige Beladen der Maschine bei Grün- und Dürrfutter.

Nutzen auch Sie den Fortschritt! Profitieren auch Sie von unserer reichen Erfahrung im Ladewagenbau und vergleichen Sie den Preis des Agrar-Ladewagens mit einer nur annähernd ebenbürtigen Maschine. Sie werden überrascht sein, wie preisgünstig der 1000fach bewährte Agrar-Ladewagen heute noch ist.

# Agrar

Fabrik landw. Maschinen AG, 9500 Wil

Senden Sie mir den Prospekt  
vom AGRAR-Ladewagen.

Name : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

